

ЭЛЕКТРОУСТАНОВОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

# Céliane™

«Выбираю с удовольствием  
электрооборудование  
для моего дома!»

ДИЗАЙН, ФУНКЦИИ, СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



♥ l'électricité plaisir

 **legrand**®

[www.legrand.ru](http://www.legrand.ru)



**Создано для Вас!**

**Чувственный  
альянс формы  
и функциональности**

При разработке дизайна серии Celiane нужно было найти такое решение, которое было бы эстетичным и функциональным, красивым и полезным. Влюбленность в свое дело помогла нам сформулировать витающую в воздухе идею – привнести чувственный аспект в нашу разработку, чтобы на результат нашей работы было приятно смотреть, чтобы к нему было приятно прикасаться...

# Все грани чувственности

## Выразительность формы, материи и цвета

Мы использовали альянс двух классических фигур – круга и прямоугольника и добавили эмоциональные ноты: чувственную текстуру, особые материалы, цветовые оттенки...



**Орех**  
Реф. DIY: **696985** (1 пост)



**Титан**  
Реф. DIY: **696951** (1 пост)



**Белый**  
Реф. DIY: **696911** (1 пост)



**Венге**  
Реф. DIY: **696981** (1 пост)



**Алюминий**  
Реф. DIY: **696961** (1 пост)



**Слоновая кость**  
Реф. DIY: **696931** (1 пост)

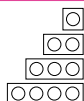


**Никель Велюр**  
Реф. DIY: **696971** (1 пост)



**Графит**  
Реф. DIY: **696989** (1 пост)

### 4 ВАРИАНТА РАМОК КАЖДОГО ЦВЕТА



Подходят как для вертикального,  
так и для горизонтального монтажа.  
Таблица выбора рамок – стр. 14.

→ Внутри каждой рамки изображен выключатель, реф. DIY: 696941 (Титан)



## Выражение Вашей индивидуальности даже в управлении освещением

Современные функции освещения играют важную роль в создании комфорта. Подсветка укажет Вам расположение выключателей и состояние осветительных приборов. Светорегуляторы и датчики движения позволят создать нужную степень освещенности и сэкономят Ваши расходы на электроэнергию.

# Управляйте освещением

## в Вашей собственной манере

Забудьте привычную функциональность выключателей – включить или выключить. Откройте для себя дополнительные возможности получать удовольствие от атмосферы уюта в Вашем доме.



**Выключатель**  
Реф. DIY: **696941** (Титан)



**Переключатель рычажковый**  
Реф. DIY: **696942** (Титан)



**Переключатель двухклавишный**  
Реф. DIY: **696943** (Титан)



**Переключатель на 2 направления**  
Реф. DIY: **696940** (Титан)



**Датчик движения без нейтрали 400 Вт**  
Реф. DIY: **696955** (Титан)



**Переключатель двухклавишный с подсветкой**  
Реф. DIY: **696950** (Титан)



**Светорегулятор 600 Вт**  
Реф. DIY: **696947** (Титан)



**Переключатель на 2 направления с подсветкой**  
Реф. DIY: **696949** (Титан)

### 3 ЦВЕТА КЛАВИШ ДЛЯ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

В зависимости от дизайна рамки, Вы можете на свой вкус выбрать одно из трех цветовых решений: **Белый, Слоновая кость или Титан**.  
Таблица выбора – стр. 14.

→ Все устройства изображены в рамке Титан, реф. DIY: 696951





## **Ваша роль – дирижер в оркестре!**

**Современные технологии  
у Вас дома**

Розетки Celiane – оптимальное функциональное решение для подключения бытовых электроприборов, мультимедийного и информационного оборудования.

Стильные и технически актуальные устройства в полной мере отвечают запросам современных интерьеров.

# Комфортные коммуникации

## Весь дом под рукой

Интернет, телевидение, телефон, отопление... Удивительный комфорт в Вашем доме благотворен для отдыха после насыщенного дня, служит источником вдохновения для новых свершений.



**Розетка 2К+3  
с защитными шторками**  
Реф. DIY: **696944** (Титан)



**Термостат для теплого пола  
с датчиком**  
Реф. DIY: **696956** (Титан)



**Розетка телевизионная  
проходная**  
Реф. DIY: **696966** (Титан)



**Розетка телевизионная  
оконечная**  
Реф. DIY: **696976** (Титан)



**Розетка TV-FM-SAT**  
Реф. DIY: **696946** (Титан)



**Розетка телефонная RJ11**  
Реф. DIY: **696945** (Титан)



**Розетка информационная RJ45  
UTP CAT. 6**  
Реф. DIY: **696948** (Титан)

### 3 ЦВЕТА ЛИЦЕВЫХ ПАНЕЛЕЙ ДЛЯ РОЗЕТОК

В зависимости от дизайна рамки, Вы можете на свой вкус выбрать одно из трех цветовых решений: **Белый, Слоновая кость или Титан**.  
Таблица выбора – стр. 14.

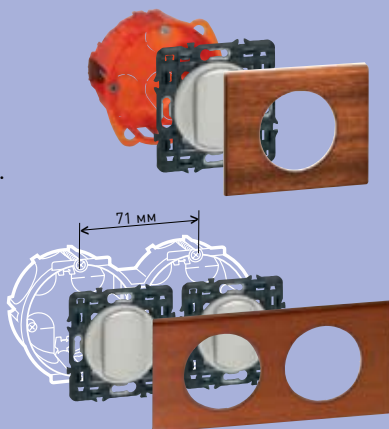
→ Все устройства изображены в рамке Титан, реф. DIY: 696951

# Монтаж без лишних усилий

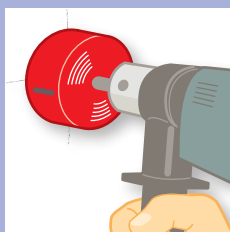
Минимум Ваших усилий при установке электрооборудования – максимум рационализации в компонентах монтажа от Legrand:

наращиваемые суппорты, автоматические контакты подключения, универсальные рамки...

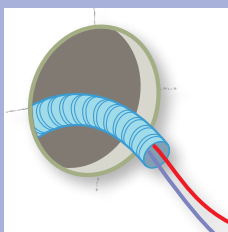
Размещение устройств Celiane в жилом помещении производится просто и быстро, независимо от количества устройств.



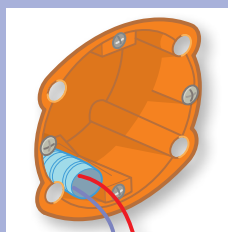
## > ОДНОПОСТОВОЙ МОНТАЖ



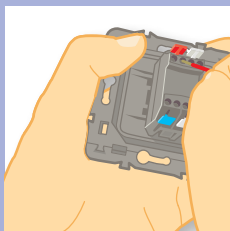
1 – Сделайте отверстие для установки монтажной коробки, диаметр – 67/68 мм



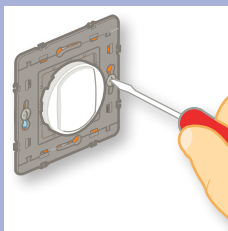
2 – Проложите кабель в отверстие



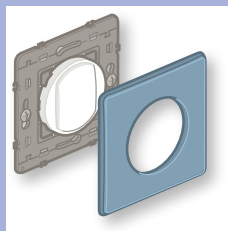
3 – Установите монтажную коробку и зафиксируйте кабель



4 – Подключите устройство к проводам



5 – Зафиксируйте суппорт с устройством в монтажной коробке



6 – Установите декоративную рамку Celiane



# Умножаем функциональность

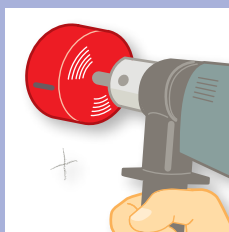
Серия Celiane позволяет легко объединять несколько необходимых устройств в одной рамке

Суппорты легко стыкуются между собой в единый многопостовый суппорт;  
2, 3, 4 – постовые рамки подходят как для горизонтального, так и для вертикального монтажа.

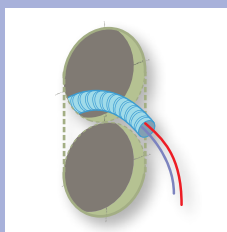


**Трехпостовая рамка / Графит**  
Розетка TV-FM-SAT + Розетки 2К+3 / Титан  
Реф. DIY: **696997 + 696946 + 696944 + 696944**

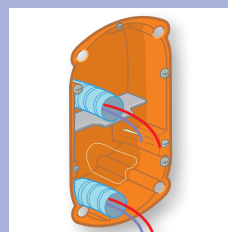
## > МНОГОПОСТОВОЙ МОНТАЖ



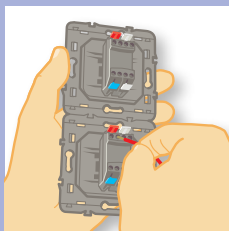
1 – Сделайте отверстие для установки монтажной коробки, диаметр – 67/68 мм, расстояние между центрами 71 мм



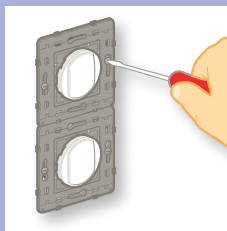
2 – Проложите кабель в отверстие



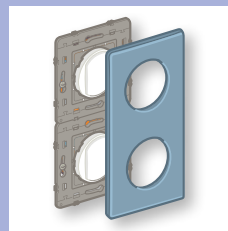
3 – Установите монтажную коробку и зафиксируйте кабель



4 – Подключите устройство к проводам



5 – Зафиксируйте каждый из суппортов с устройством в монтажной коробке



6 – Установите многопостовую рамку Celiane

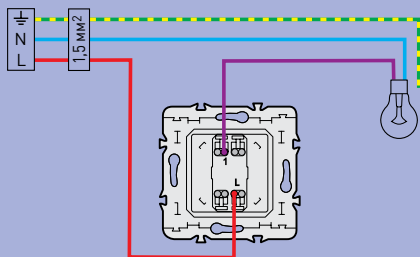
# Электросхемы подключения

## Универсальные компоненты в действии

### > ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



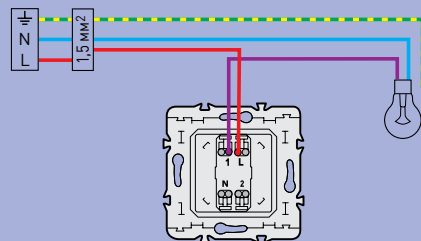
Выключатель  
Реф. DIY: **696941** (Титан)  
10 AX – 230 В~  
Автоматические клеммы



### > ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЫЧАЖКОВЫЙ



Переключатель  
на 2 направления  
рычажковый  
Реф. DIY: **696942** (Титан)  
6 AX – 230 В~  
Автоматические клеммы



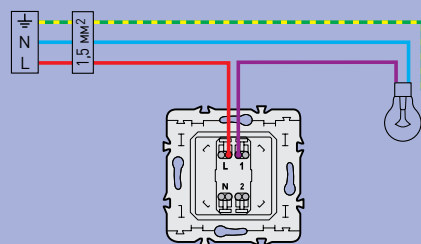
### > ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ



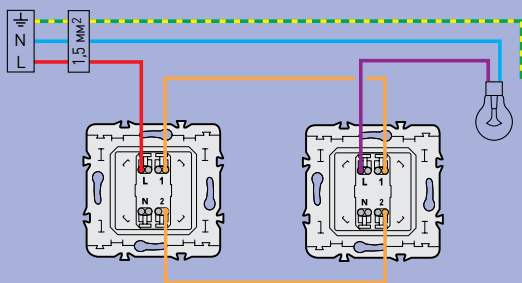
Переключатель  
на 2 направления с подсветкой  
Реф. DIY: **696949** (Титан)  
10 AX – 230 В~  
Оснащен лампочкой 220 В,  
потребление 0,15 мА  
Автоматические клеммы

Переключатель  
на 2 направления  
Реф. DIY: **696940** (Титан)  
10 AX – 230 В~  
Автоматические клеммы

### > 1 точка управления освещением



### > 2 точки управления освещением



#### ЦВЕТ ИЗОЛЯЦИИ ПРОВОДНИКОВ

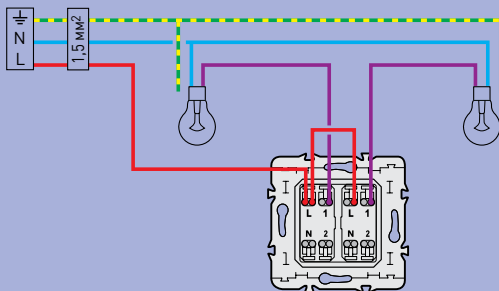
- N Нейтраль (голубой)
- ⚡ Земля (желто-зеленый)
- L Фаза (красный)
- Фаза к нагрузке (фиолетовый)
- Фаза между устройствами (оранжевый)

## > ДВУХКЛАВИШНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ



Переключатель двухклавишный на 2 направления с подсветкой  
 Реф. DIY: **696950** (Титан)  
 10 AX – 230 В-  
 Оснащен лампочками 220 В, потребление 2 x 0,15 мА  
 Автоматические клеммы

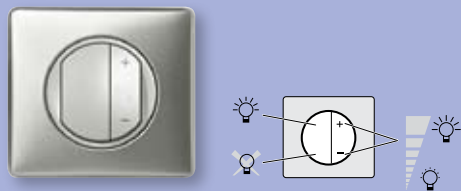
Переключатель двухклавишный на 2 направления  
 Реф. DIY: **696943** (Титан)  
 10 AX – 230 В-  
 Автоматические клеммы



### LEGRAND РЕКОМЕНДУЕТ

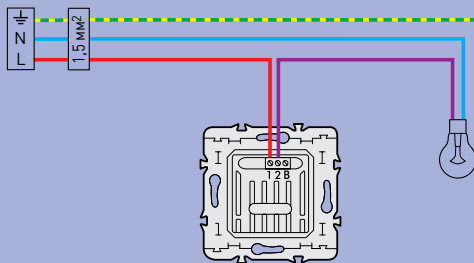
Для подключения используйте медные проводники с изоляцией строго определенных цветов: **Нейтраль** – голубой, **Земля** – желто-зеленый, **Фаза** – любой другой цвет изоляции, отличный от Нейтрالي и Земли. Это упростит эксплуатацию и реконструкцию электросети в помещении. Стандартные сечения медных проводников для сильных токов: 1,5 мм<sup>2</sup>, 2,5 мм<sup>2</sup>, 6 мм<sup>2</sup>.

## > СВЕТОРЕГУЛЯТОР



Светорегулятор 600 Вт  
 Реф. DIY: **696947** (Титан)  
 230 В-  
 Для ламп накаливания и галогенных от 40 до 600 Вт  
 Для низковольтных галогенных ламп с ферромагн. трансформатором  
 Возможность дистанционного управления  
 Винтовые клеммы

### > 1 точка управления освещением



35° 0° 100 - 240 В 50/60 Гц	 1 x 2,5 мм <sup>2</sup> 2 x 1,5 мм <sup>2</sup>	 	 	 
240 В	Макс.	600 Вт	600 Вт	600 ВА
	Мин.	40 Вт	40 Вт	40 ВА
100 В	Макс.	300 Вт	300 Вт	300 ВА
	Мин.	20 Вт	20 Вт	20 ВА

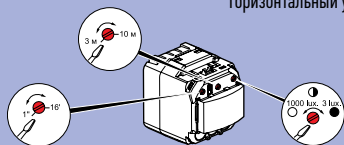
# Электросхемы подключения

Универсальные компоненты в действии (продолжение)

## > ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ

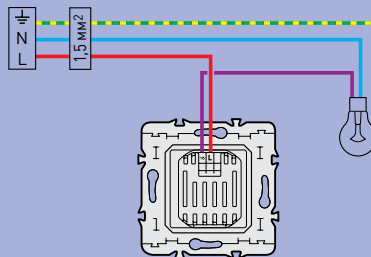


**Датчик движения без нейтрали 400 Вт**  
 Реф. DIY: **696955** (Титан)  
 Устанавливается взамен традиционных выключателей без доп. проводов  
 Для управления ламп накаливания и галогенными 40 – 400 Вт, 230 В-  
 Дальность обнаружения до 10 м,  
 горизонтальный угол зрения – 180°



### ЦВЕТ ИЗОЛЯЦИИ ПРОВОДНИКОВ

	N Нейтраль (голубой)
	⊥ Земля (желто-зеленый)
	L Фаза (красный)
	Фаза к нагрузке (фиолетовый)
	Фаза между устройствами (оранжевый)

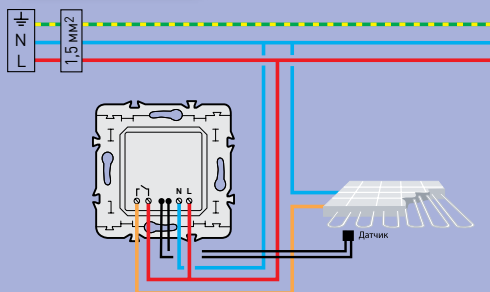


 35° 0° 100 - 240 В 50/60 Гц	 1 x 2,5 мм <sup>2</sup> 2 x 1,5 мм <sup>2</sup>	 	 	 	 
240 В	Макс. 400 Вт Мин. 40 Вт	400 Вт 40 Вт	400 ВА 40 ВА	400 ВА 40 ВА	400 ВА 40 ВА
100 В	Макс. 200 Вт Мин. 40 Вт	200 Вт 40 Вт	200 ВА 40 ВА	200 ВА 40 ВА	200 ВА 40 ВА

## > ТЕРМОСТАТ для ТЕПЛОГО ПОЛА



**Термостат для теплого пола с датчиком**  
 Реф. DIY: **696956** (Титан)  
 16 А – 250 В-  
 Диапазон регулировки  
 t° от +10°C до +60°C  
 Длина шнура датчика – 4 м

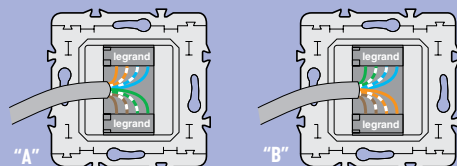


## > РОЗЕТКА ИНФОРМАЦИОННАЯ

Для подключения телефонной и компьютерной сети



**Розетка информационная RJ45**  
 УТР КАТ. 6  
 Реф. DIY: **696948** (Титан)  
 Безинструментальный монтаж  
 Двухцветная 568A/B маркировка контактов, 8 контактов,  
 незранированная, универсальная

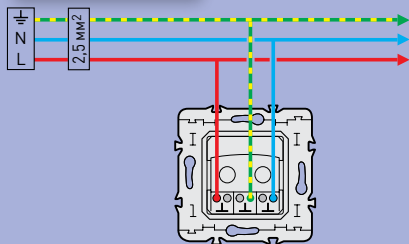


Выберите один из типов маркировки контактов кабеля (А или В) по стикеру на механизме и произведите заделку кабеля в безинструментальный коннектор.

## > РОЗЕТКА СИЛОВАЯ



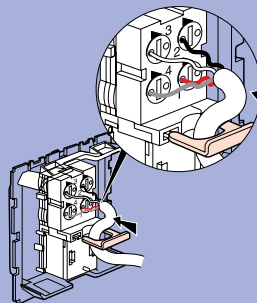
Розетка 2К+3  
с защитными шторками  
Реф. DIY: **696944** (Титан)  
16 А – 230 В-  
Винтовые клеммы



## > РОЗЕТКА ТЕЛЕФОННАЯ



Розетка телефонная RJ11  
Реф. DIY: **696945** (Титан)  
Способ монтажа – поворот  
винта контактного  
механизма на 1/4 оборота  
Самозачищающиеся контакты

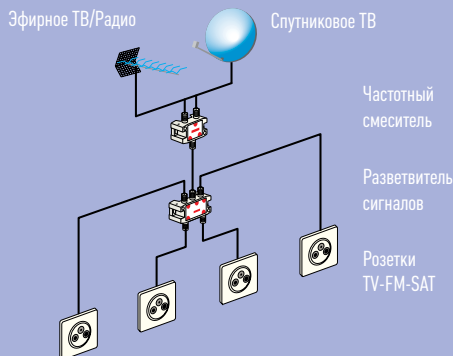


## > РОЗЕТКА TV-FM-SAT

Для подключения к эфирному и спутниковому  
телевидению и радио, топология кабельной сети – “звезда”



Розетка TV-FM-SAT  
Реф. DIY: **696946** (Титан)  
Способ монтажа – поворот винта  
контактного механизма на 1/4 оборота  
Самозачищающиеся контакты  
TV 5-68/120-862 МГц, FM 87,5-108 МГц,  
SAT 950-2400 МГц  
Затухание ≤ 2 дБ



## > РОЗЕТКИ ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ

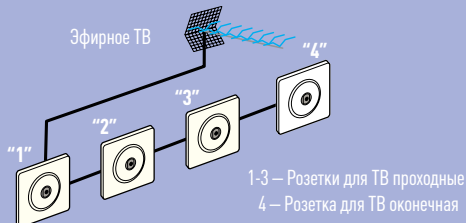
Для подключения к эфирному телевидению,  
топология кабельной сети – “шлейф”



Розетка телевизионная  
оконечная  
Реф. DIY: **696976** (Титан)  
Способ монтажа – поворот  
винта контактного  
механизма на 1/4 оборота  
Самозачищающиеся контакты  
TV 47-68/87,5-108/120-2150 МГц,  
Затухание ≤ 10 дБ



Розетка телевизионная  
проходная  
Реф. DIY: **696966** (Титан)  
Способ монтажа – поворот  
винта контактного  
механизма на 1/4 оборота  
Самозачищающиеся контакты  
TV 47-68/87,5-108/120-2150 МГц,  
Затухание ≤ 14 дБ



1-3 – Розетки для ТВ проходные  
4 – Розетка для ТВ оконечная

# Удовольствие выбора

## Таблица выбора рамок и устройств Céliane

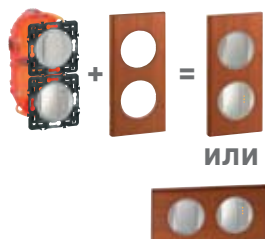
**Монтаж  
без лишних усилий**

### > ОДНОПОСТОВОЙ МОНТАЖ



### > МНОГОПОСТОВОЙ МОНТАЖ

горизонтальный или вертикальный монтаж



ИЛИ

→ Схемы монтажа в стену  
для однопоустовых и многопоустовых  
устройств – стр. 8-9

### Упаковка DIY



Устройства Céliane	Цвет клавиши			
	Белый	Слоновая кость	Титан	
<b>УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ</b>				
Переключатель на 2 направления				
Выключатель	696900	696920	696940	
Переключатель на 2 направления рычажковый				
Переключатель двухклавишный на 2 направления	696901	696921	696941	
Переключатель на 2 направления рычажковый				
Переключатель двухклавишный на 2 направления	696902	696922	696942	
Светорегулятор 600 Вт				
Светорегулятор 600 Вт	696903	696923	696943	
Переключатель на 2 направления с подсветкой				
Переключатель на 2 направления с подсветкой	696907	696927	696947	
Переключатель двухклавишный на 2 направления с подсветкой				
Переключатель двухклавишный на 2 направления с подсветкой	696909	696929	696949	
Датчик движения без нейтрали 400 Вт				
Датчик движения без нейтрали 400 Вт	696910	696930	696950	
<b>УПРАВЛЕНИЕ КОММУНИКАЦИЯМИ</b>				
Розетка 2К+3 с защитными шторками				
Розетка 2К+3 с защитными шторками	696904	696924	696944	
Розетка телефонная RJ 11				
Розетка телефонная RJ 11	696905	696925	696945	
Розетка информационная RJ45 УТР KAT. 6				
Розетка информационная RJ45 УТР KAT. 6	696908	696928	696948	
Розетка TV-FM-SAT				
Розетка TV-FM-SAT	696906	696926	696946	
Розетка телевизионная проходная				
Розетка телевизионная проходная	696965	696967	696966	
Розетка телевизионная оконечная				
Розетка телевизионная оконечная	696975	696977	696976	
Термостат для теплого пола с датчиком				
Термостат для теплого пола с датчиком	696916	696936	696956	
<b>Рамки Céliane</b>				
Монтаж вертикальный или горизонтальный, межосевое расстояние – 71 мм				
	1 пост	2 поста	3 поста	4 поста
Белый				
Белый	696911	696912	696913	696914
Слоновая кость				
Слоновая кость	696931	696932	696933	696934
Титан				
Титан	696951	696952	696953	696954
Алюминий				
Алюминий	696961	696962	696963	696964
Графит				
Графит	696989	696999	696997	696998
Венге				
Венге	696981	696982	696983	696984
Орех				
Орех	696985	696986	696987	696988
Никель Велюр				
Никель Велюр	696971	696972	696973	696974



# Céliane

## для моего дома



Гостиная		
УСТРОЙСТВА	КОЛ-ВО	ЦЕНА
Выключатели		
Переключатели		
Светорегулятор 600 Вт		
Розетка 2К+3		
Розетка телефонная RJ11		
Розетка информационная RJ45		
Розетка телевизионная		
РАМКИ CELIANE, ЦВЕТ:		
1 поста		
2 поста		
3 поста		
4 поста		
<b>Итого:</b>		

Комната		
УСТРОЙСТВА	КОЛ-ВО	ЦЕНА
Выключатели		
Переключатели		
Светорегулятор 600 Вт		
Розетка 2К+3		
Розетка телефонная RJ11		
Розетка информационная RJ45		
Розетка телевизионная		
РАМКИ CELIANE, ЦВЕТ:		
1 пост		
2 поста		
3 поста		
4 поста		
<b>Итого:</b>		

Кухня		
УСТРОЙСТВА	КОЛ-ВО	ЦЕНА
Выключатели		
Переключатели		
Светорегулятор 600 Вт		
Розетка 2К+3		
Розетка телефонная RJ11		
Розетка информационная RJ45		
Розетка телевизионная		
РАМКИ CELIANE, ЦВЕТ:		
1 пост		
2 поста		
3 поста		
4 поста		
<b>Итого:</b>		

Коридор, ванная, туалет		
УСТРОЙСТВА	КОЛ-ВО	ЦЕНА
Выключатели		
Переключатели		
Светорегулятор 600 Вт		
Розетка 2К+3		
Розетка телефонная RJ11		
Датчик движения 400 Вт		
Розетка телевизионная		
РАМКИ CELIANE, ЦВЕТ:		
1 пост		
2 поста		
3 поста		
4 поста		
<b>Итого:</b>		

# Офисы Legrand в России и СНГ

## РОССИЯ

### Волгоград

400131 Волгоград,  
ул. Коммунистическая, д. 19Д, офис 528  
Тел.: (8442) 33 11 76  
e-mail: bureau.volgograd@legrand.ru

### Воронеж

394036 Воронеж,  
ул. Красноармейская, д. 52Б  
Тел./факс: (4732) 51 95 70  
e-mail: bureau.voronej@legrand.ru

### Екатеринбург

620027 Екатеринбург,  
ул. Шевченко, д. 9, офис 226  
Тел./факс: (343) 353 59 08 / 60 85  
e-mail: bureau.ekatar@legrand.ru

### Иркутск

630049 Иркутск,  
ул. Ширямова, д. 2/4, офис 11  
Тел./факс: (3952) 50 08 49

### Казань

420124 Казань,  
ул. Сулеймановой, д. 7, офис 1  
Тел./факс: (843) 227 03 00 / 01 57  
e-mail: bureau.kazan@legrand.ru

### Краснодар

350049 Краснодар,  
ул. Тургенева, д. 135/1, офис 503  
Тел.: (903) 457 03 53  
e-mail: bureau.krasnodar@legrand.ru

### Красноярск

660021 Красноярск,  
ул. Богграда, д. 109, офис 414  
Тел./факс: (391) 259 58 10  
e-mail: bureau.krasnoyarsk@legrand.ru

### Нижний Новгород

603000 Нижний Новгород,  
ул. М. Горького, д. 117, Бизнес-Центр, офис 602  
Тел./факс: (831) 278 57 06 / 08  
e-mail: bureau.nnov@legrand.ru

### Новосибирск

630007 Новосибирск,  
ул. Советская, д. 5, блок А, офис Legrand  
Тел./факс: (383) 289 06 89  
e-mail: bureau.novosib@legrand.ru

### Омск

644043 Омск,  
ул. Кемеровская, д. 9, офис 106  
Тел./факс: (3812) 24 77 53  
e-mail: bureau.omsk@legrand.ru

### Ростов-на-Дону

344018 Ростов-на-Дону  
ул. Текучева, д. 139/94  
Тел./факс: (863) 268 86 89  
e-mail: bureau.rostov@legrand.ru

### Самара

443011 Самара,  
ул. Советской Армии, д. 240Б  
Тел./факс: (846) 276 76 63, 372 52 03  
e-mail: bureau.samaral@legrand.ru

### Санкт-Петербург

197110 Санкт-Петербург,  
ул. Барочная, д. 10, корп. 1, офис «Legrand»  
Тел./факс: (812) 336 86 76  
e-mail: bureau.stpet@legrand.ru

### Саратов

410028 Саратов,  
ул. Провиантская, д. 10А  
Тел./факс: (8452) 22 71 94  
e-mail: bureau.saratov@legrand.ru

### Сочи

Тел./факс: (918) 912 88 94  
e-mail: bureau.sochi@legrand.ru

### Уфа

450000 Уфа,  
ул. Кирова, д. 1, офис 205  
Тел./факс: (3472) 72 56 89  
e-mail: bureau.ufa@legrand.ru

### Хабаровск

880030 Хабаровск,  
ул. Павловича, д. 13А, офис «Legrand»  
Тел.: (4212) 41 13 40  
e-mail: bureau.khab@legrand.ru

### Челябинск

454091 Челябинск,  
ул. Елькина, д. 45а, офис 1301  
Тел./факс: (351) 247 50 94  
e-mail: bureau.chelyabinsk@legrand.ru

## АЗЕРБАЙДЖАН

### Баку

AZ 1072 Баку, ул. Короглу Рахимова,  
д. 13а, офис «Legrand»  
Тел.: (994 50) 225 88 10  
e-mail: bureau.baku@legrandelectric.com

## БЕЛАРУСЬ

### Минск

220036 Минск,  
Домашевский переулок,  
д. 9, подъезд 2, офис 4  
Тел.: (375) 17 205 04 78  
Факс: (375) 17 205 04 79  
e-mail: bureau.minsk@legrandelectric.com

## КАЗАХСТАН

### Алматы

050036 Алматы, мкрн. Мамыр – 4, д. 100а  
Тел.: (727) 226 03 63  
Факс: (727) 226 03 48  
e-mail: bureau.almaty@legrandelectric.com

### Астана

010000 Астана, ул. Тауелсиздик,  
д. 12/1, офис 216  
Тел./факс: (7172) 500 626  
e-mail: bureau.astana@legrandelectric.com

### Атырау

060011 Атырау,  
ул. Байтурсынова, д. 47-А, офис 207  
Тел./факс: (7122) 27 15 36  
e-mail: bureau.atyrau@legrandelectric.com

## УЗБЕКИСТАН

### Ташкент

100084 Ташкент, ул. Амира Темура,  
стр. 107 Б, блок Ц, офис 7С-04  
Тел.: (998 71) 238 99 48  
Факс: (998 71) 238 99 47  
e-mail: bureau.tashkent@legrandelectric.com

## УКРАИНА

### Киев

04080 Киев, ул. Туровская, д. 31  
Тел./факс: (38) 044 494 00 10  
Тел./факс: (38) 044 490 67 56  
e-mail: office.kiev@legrand.ua

## Ресурсы в Интернет

[www.legrand.ru](http://www.legrand.ru)

Компания Legrand, продукция и решения

[www.celiane.ru](http://www.celiane.ru)

Конфигуратор устройств серии Celiane



## Представительство в России

ООО «Фирзелек», 107023 Москва,  
ул. Малая Семеновская, д. 9, стр. 12  
Тел.: +7 495 660 75 50/60  
Факс: +7 495 660 75 51/61  
e-mail: bureau.moscou@legrand.ru